

Distr.: General
10 April 2017
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثلة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أبلغكم أن مجلس الأمن سوف يعقد، برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية، مناقشته المفتوحة الفصلية بشأن الشرق الأوسط، بما في ذلك قضية فلسطين، وذلك يوم الخميس ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧. وقد أعدت الولايات المتحدة مذكرة مفاهيمية من أجل المساعدة في توجيه سير هذه المناقشة (انظر المرفق).

وأرجو ممتنة تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نيكي هيلي

السفيرة

الممثلة الدائمة للولايات المتحدة



مرفق الرسالة المؤرخة ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧ الموجهة إلى الأمين العام من الممثلة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

مذكرة مفاهيمية للمناقشة المفتوحة الفصلية بشأن الشرق الأوسط، بما في ذلك قضية فلسطين، المقرر عقدها يوم ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧

خلّفت النزاعات الكثيرة في جميع أنحاء الشرق الأوسط قتلى بمئات الآلاف ومشرّدين بالملايين. وأضفى تدفق المقاتلين الإرهابيين الأجانب عبر الحدود مسحةً من التعقيد على الغموض الذي يكتنف شبكة الجماعات الإرهابية ذات التحالفات المتغيرة باستمرار التي تهدد السّلام والأمن الدوليين في المنطقة وفي العالم. ففي العراق، لا تزال الحكومة تسترجع ببطء الأراضي الواقعة تحت سيطرة تنظيم الدولة الإسلامية في نواحي الموصل، ولم يُشرع حديثاً في الجهود الصّعبة لتحقيق المصالحة إلا مؤخراً جدّاً. وفي الأثناء، ما تزال بعض الدول تُقدّم الرعاية للجماعات الإرهابية أو لغيرها من الميليشيات التي تُثير القلاقل في جميع أنحاء المنطقة. فحزب الله، على سبيل المثال، ما زال يُشكّل جماعةً إرهابية لا تقوّض أمن لبنان فحسب، بل تقوم أيضاً بدور رئيسي في إذكاء سعيّ النزاع السوري وفي تقديم المشورة لغيرها من الإرهابيين والمتطرفين في الشرق الأوسط. وفي ليبيا، تُكابد الفصائل السياسية من أجل التوصل إلى حلٍّ سياسي للأزمة السياسية والأمنية المستمرة في البلد، وهو حلٌّ سوف يتوقّف على مدى مشاركة الأمم المتحدة بفعالية فيه. ومجلس الأمن ينظر بانتظام في عدد من التّراعات، لكنّه كثيراً ما يغفل عن أوجه التّفاعل بينها، وعن الدور الذي تقوم به بعض الأطراف الفاعلة في إثارة واستغلال النزاعات في أنحاء المنطقة.

لذلك، تمنح المناقشة الفصلية المفتوحة أعضاء المجلس والدول الأعضاء والجهات الأخرى فرصةً لدراسة النزاعات في الشرق الأوسط من منظور أوسع، ولتناول ما يروّنه بمثابة أخطر قضايا السّلام والأمن في الشرق الأوسط.

مقدّم الإحاطة

منسّق الأمم المتحدة الخاص لعملية السّلام في الشرق الأوسط، نيكولاي ملادينوف.

أسئلة رئيسية

نُشجّع أعضاء مجلس الأمن والدول الأعضاء والجهات الأخرى المشاركة في المناقشة المفتوحة على التّفكير من منطلق السياقين الإقليمي والعالمي، مع تركيز جوهر ملاحظاتهم على السّلام والأمن الدوليين. وستشمل الأسئلة الرئيسية ما يلي:

- من هي الأطراف الفاعلة الإقليمية التي تستفيد أكثر من غيرها من الفوضى في المنطقة، وما هي الصّلات القائمة بين الجماعات الإرهابية وهذه الدول؟

- ما هي الخطوات التي يمكن اتّخاذها من أجل تحديد ومواجهة الأخطار التي تهدّد السّلام والأمن الدوليين؟
 - كيف يستطيع المجتمع الدولي أن يضمن التأكّد من عدم استفادة الأطراف الفاعلة السيئة من جهود إعادة الإعمار بعد انتهاء النزاع؟
-